



Consejo Económico y Social

Distr.
LIMITADA

E/ICEF/1999/P/L.15/Add.1
27 de julio de 1999
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA
Junta Ejecutiva
Segundo período ordinario de sesiones de 1999
7 a 10 de septiembre de 1999
Tema 9 del programa provisional*

ADOPCIÓN DE MEDIDAS

RECOMENDACIONES SOBRE LOS PROGRAMAS POR PAÍSES**

Repúblicas centroasiáticas y Kazajstán

Adición

Resumen

La presente adición a la nota informativa presentada a la Junta Ejecutiva en su primer período ordinario de sesiones de enero de 1999 contiene las recomendaciones definitivas sobre el programa para los países para su aprobación por la Junta.

La Directora Ejecutiva recomienda que la Junta Ejecutiva apruebe:

a) Los programas por países de las repúblicas centroasiáticas y Kazajstán para el período 2000 a 2004 por valor de 26.976.000 dólares con cargo a recursos generales con sujeción a la disponibilidad de fondos, y 25.250.000 dólares con cargo a fondos complementarios, con sujeción a la disponibilidad de contribuciones para fines concretos;

b) Recursos generales adicionales por valor de 278.515 dólares para financiar el programa aprobado de Uzbekistán para el período 1995-1999 para el cual el saldo de recursos generales aprobado no alcanza para financiar el programa hasta el final del período aprobado.

* E/ICEF/1999/15.

** La nota informativa original sólo contenía cifras indicativas para las estimaciones de la cooperación para los programas. Las cifras que se consignan en la presente adición son definitivas y tienen en cuenta los saldos no utilizados por concepto de cooperación para los programas a fines de 1998. Figurarán en el "Resumen de las recomendaciones de 1999 sobre programas financiados con recursos generales y fondos complementarios" (E/ICEF/1999/P/L.16).

INTRODUCCIÓN

1. La transición continúa introduciendo rápidos cambios en la vida de las poblaciones del Asia central (Kirguistán, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán) y Kazajstán. Algunos cambios, incluidos una mayor selección de bienes y servicios, un mayor acceso a la información y un aumento de la utilización de enfoques eficaces en función de los costos - como los calendarios revisados de vacunación - son positivos. Sin embargo, a pesar de los adelantos alcanzados en la reforma de la salud y la educación, ninguno de esos países ha encontrado todavía el modo de sostener servicios de calidad para los niños. La falta de recursos, la inflación y el desempleo son las principales causas de las dificultades. La desigualdad en los ingresos, una característica del período de transición, ha dejado a grandes grupos de la población vulnerables a la malnutrición y las enfermedades. La contracción de las redes de seguridad social impone una notable presión en la capacidad de supervivencia de las familias.

2. A pesar de las diferentes modalidades de transición y de una variedad de estrategias, las repúblicas centroasiáticas y Kazajstán todavía no han abandonado su herencia de sistemas sociales y administrativos. La incipiente integración transnacional y las solicitudes directas de los gobiernos permiten que el UNICEF continúe respondiendo a las necesidades de los niños y las mujeres con estrategias programáticas a nivel de toda la región. Esos enfoques flexibles permiten que los países aprovechen el intercambio de experiencias y coordinen las medidas en las esferas de desarrollo del niño y salud materno-infantil, la educación y socialización de niños y adolescentes, los derechos de los niños y políticas sociales. El marco de la región también permite que el UNICEF logre economías en la gestión de los programas para los países.

3. Las recomendaciones sobre estrategias y enfoques para los nuevos programas de cooperación de cada país, así como las políticas multinacionales y a nivel de toda la región presentadas en este documento, han sido convenidas en consultas oficiales y reuniones técnicas con los Gobiernos de cada país y con otros asociados importantes de los programas, incluidos organismos de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales y donantes bilaterales.

LA SITUACIÓN DE LOS NIÑOS Y LAS MUJERES

4. La mortalidad infantil está disminuyendo en toda la región. Si embargo, en general, las tasas son todavía relativamente altas para la región, ya que las estimaciones nacionales para 1997 varían entre 23 por 1.000 nacidos vivos en Uzbekistán a 38 en Turkmenistán. Los niños todavía mueren de infecciones agudas de las vías respiratorias, que causan entre una tercera parte y la mitad de todos los casos de mortalidad infantil. Queda mucho por hacer en lo que respecta a prevención primaria y a la calidad de los servicios de salud. Las condiciones perinatales, que son la segunda causa en importancia de la mortalidad infantil, revelan un problema de atención obstétrica. Las enfermedades diarreicas siguen siendo una causa importante de morbilidad y mortalidad de los niños pequeños.

5. Se han logrado adelantos notables en la vacunación de los lactantes; en general la cobertura de inmunización ascendía a un 95% o más. En los últimos años se ha controlado una epidemia importante de difteria, la incidencia de sarampión y de mortalidad causada por esa enfermedad se ha reducido considerablemente; y la poliomielitis se redujo a sólo un caso en 1997 y en 1998 no hubo ningún caso.

6. La salud de la madre no parece haber mejorado. En toda la región, la mortalidad derivada de la maternidad sigue siendo alta y varía, según estadísticas gubernamentales de 1997, de 29 por 100.000 nacidos vivos en Uzbekistán a 77 en Kazajstán. Las madres todavía mueren de hemorragias, infecciones y toxemia. El aborto sigue siendo el método principal de espaciamiento de los nacimientos. La deficiente calidad de la atención obstétrica también contribuye notablemente a la mortalidad derivada de la maternidad.

7. La malnutrición de los niños y de las madres es un problema grave, ya que más del 10% de los niños pequeños sufren de malnutrición aguda. En una encuesta demográfica y de salud realizada en 1996 se determinó que en Uzbekistán casi una tercera parte de los niños menores de tres años estaban retrasados en el crecimiento. En otro estudio se estableció que un 70% de la población de Kazajstán tiene una ingestión insuficiente de calorías y que la dieta de casi el 50% de la población carece de suficiente proteína. La carencia de hierro es otra amenaza para la salud de las madres y los niños. En toda la región, alrededor del 60% de las mujeres embarazadas están anémicas, lo que acarrea graves consecuencias al hijo. Las prácticas de lactancia natural podrían ser mejores ya que menos del 10% de los recién nacidos son exclusivamente amamantados durante cuatro meses y la mayor parte de ellos recibe alimentación complementaria aun antes de ese período.

8. Los presupuestos de educación y de salud siguen experimentando notables limitaciones. En Kirguistán y Tayikistán entre 1990 y 1995 los gastos de salud y educación decayeron en un 70 a un 80% en términos reales. Los cinco países hacen frente a problemas graves para atraer maestros calificados que ingresen y permanezcan en la profesión. El papel y los fondos necesarios para la producción de textos, así como los materiales pedagógicos y didácticos a nivel de enseñanza primaria son muy escasos. Las condiciones físicas de muchas escuelas se han deteriorado a niveles inferiores a los aceptables. La falta de interés por parte de los maestros, la suspensión de la capacitación de los maestros en el servicio y el aumento de las tasas de deserción escolar también agravan la situación. A consecuencia de los cierres de escuelas y de la introducción del pago de derechos, la matriculación en los sistemas preescolares sigue disminuyendo rápidamente y los sistemas alternativos de puericultura basados en el hogar y en la comunidad hasta el momento se han aplicado sólo en una escala muy limitada.

9. Los números cada vez mayores de niños y de jóvenes que necesitan medidas especiales de protección demuestran la importancia de aplicar políticas a largo plazo que realcen los derechos del niño. Es menester apoyar a los organismos de la sociedad civil que van surgiendo a fin de crear un clima propicio para el ejercicio de los derechos de los niños. Esas necesidades consistirían no sólo en la difusión de información y en servicios preventivos y de rehabilitación, sino también en medidas que establezcan estrategias amplias de desarrollo del

niño en relación con el trabajo de los niños, la justicia de menores, la prostitución de los jóvenes y los niños que viven en la calle. La salud y los estilos de vida son otras esferas de riesgo para los jóvenes. Aunque la prevalencia del uso indebido de drogas y de alcohol así como del cigarrillo no es uniforme, hay indicaciones de que en las zonas urbanas, como Bishkek y Almaty, está aumentando. Asociada a este fenómeno es la prevalencia cada vez mayor de enfermedades transmitidas sexualmente y VIH/SIDA.

10. La contracción del Mar de Aral ha trastornado las economías de las zonas agrícolas adyacentes. La contaminación del aire en las zonas industriales y las del agua por utilización excesiva de sustancias químicas exacerban la situación y son la causa de muchos problemas básicos de salud. Además, las averías de los sistemas y la escasez cada vez mayor de sustancias químicas para el tratamiento del agua dificultan la situación aún más.

11. El aumento de la emigración y la migración interna resultantes de la guerra, el deterioro ambiental y el desempleo han ocasionado la separación o disolución de muchas familias. Como mínimo, uno de cada cuatro niños de las zonas urbanas vive en hogares monoparentales.

12. La economía de Kazajstán, que no se vio gravemente afectada por la crisis del rublo ruso de fines de 1998, ha logrado un cierto grado de estabilidad. Sin embargo, reina la pobreza. En 1996, casi una tercera parte de la población tiene dificultad para comprar lo necesario para llenar la "canasta de alimentos" básica. El emplazamiento nuclear de Semipalatinsk, en el que se realizaron 450 ensayos nucleares en los 40 años transcurridos hasta 1989, afectó a más de 2 millones de personas. Aunque las consecuencias para la salud todavía se están investigando, no cabe duda de que diversos problemas económicos como el desplazamiento de la agricultura, han afectado a la región.

13. Los programas descentralizados para la lucha contra las enfermedades diarreicas y las infecciones agudas de las vías respiratorias han contribuido a reducir la mortalidad infantil. Kazajstán está próximo a lograr la certificación de la erradicación de la poliomielitis para el año 2000. Los problemas de salud que están surgiendo y exigen atención son un aumento notable de la hepatitis, el resurgimiento de la tuberculosis y niveles elevados de enfermedades transmitidas sexualmente. Según las encuestas, la incidencia de sífilis aumentó de 1 caso a 231 por 100.000 habitantes desde 1990 a 1996. También ha habido un aumento drástico del número de casos de VIH/SIDA en Karaganda asociado con el uso indebido de drogas. La anemia por carencia de hierro está generalizada pero se han emprendido iniciativas a nivel nacional para abordar ese problema.

14. La reestructuración de Kirguistán ha debilitado los mecanismos de apoyo social y de servicios básicos. Los presupuestos de salud y educación se han reducido drásticamente y los subsidios sociales para esos servicios se han ido devaluando sucesivamente en términos reales. Como resultado de la inflación, acelerada por la crisis del rublo ruso en 1998 y el desempleo, un número cada vez mayor de familias (más del 42%) vive en la pobreza. Aunque el país depende notablemente de la importación de alimentos, la producción agrícola aumentó, lo que representó casi el 47% del producto interno bruto, mientras que la industria contribuyó al PIB con alrededor de un 12%. Casi un millón de migrantes internos

se han trasladado de zonas rurales económicamente deprimidas desde la independencia.

15. Durante el período 1997-1998, el país logró mantener una cobertura del programa ampliado de inmunización de más del 90% y no se informó de ningún caso de poliomielitis en los cinco últimos años. Sin embargo, Kirguistán tiene niveles elevados de deficiencia de micronutrientes, el 43% de las mujeres están anémicas y hay niveles cada vez mayores de trastornos debidos a la carencia de yodo en los niños, especialmente los que viven en lugares muy altos. En las zonas rurales, el acceso a agua potable y saneamiento adecuado es muy limitado. Los funcionarios de la enseñanza tienen muestras convincentes de un aumento pronunciado de las tasas de deserción escolar y están muy interesados en establecer los sistemas de gestión de la información sobre educación necesarios para evaluar la situación y responder a ella.

16. Como el resto de la región, Tayikistán, que es un país montañoso y el más pobre de los Estados de reciente independencia, hace frente a lagunas cada vez mayores en la distribución de la riqueza. La paz y la seguridad siguen siendo frágiles, aunque el acuerdo de paz convenido entre el Gobierno y la Oposición Tayik Unida en 1997 permanece intacto. La falta de inversiones internas ha prolongado la crisis económica causada por la guerra civil y el proceso de transición es vacilante. Las familias hacen frente a una lucha diaria para sobrevivir y la disminución de los servicios ha afectado a la gran mayoría de la población clasificada como vulnerable.

17. La falta de recursos ha causado el resurgimiento de los problemas de salud que no existían en Tayikistán durante muchos años. Los brotes recientes de difteria se han controlado, pero las amenazas de fiebre tifoidea y paludismo perduran. El éxodo de un gran número de maestros que dejaron la profesión para encontrar trabajo mejor remunerado y la alta tasa de desempleo en ese sector demuestran que la educación es una profesión menos atractiva ahora; la asistencia escolar ha disminuido ya que los niños se ven obligados a ayudar a las familias.

18. Aunque Turkmenistán tiene reservas importantes de petróleo y de gas natural, su comercio está muy restringido por la limitación de las vías de exportación; las vías disponibles no ofrecen acceso fácil a mercados de moneda fuerte. Así pues, la economía hace frente a un futuro incierto. Las asignaciones presupuestarias para desarrollo social reflejan esas limitaciones y sólo un 2% de la población rural goza de acceso a saneamiento seguro.

19. Turkmenistán refleja la situación de los demás países de la región, ya que registró una disminución de la tasa de mortalidad infantil, pero la tasa de mortalidad derivada de la maternidad todavía es elevada y en 1996 ascendió a 60 por cada 100.000 nacidos vivos. Las regiones septentrionales del país han sufrido las consecuencias del desastre del Mar de Aral y la salinización de las fuentes hídricas es un problema grave.

20. Uzbekistán tiene gas, petróleo y metales preciosos, pero hasta ahora las tendencias económicas han sido inciertas, que se reflejó en una reciente disminución de las inversiones extranjeras. La frontera que comparte con el Afganistán y Tayikistán plantea preocupaciones por la seguridad nacional. La inflación representa una amenaza para la continuación de los servicios sociales

y pone en peligro la capacidad de responder a las necesidades de los sectores más vulnerables de la población, incluidos los niños.

21. Aunque la cobertura del programa ampliado de inmunización es muy elevada y no se ha informado de casos de poliomielitis desde 1996, hay deficiencias generalizadas de micronutrientes. El Gobierno, con el apoyo de la comunidad internacional, introdujo medidas adicionales en 1995-1996 para controlar la epidemia de difteria. Uzbekistán hace frente al grave problema de mantener un sistema de educación con una financiación sumamente limitada, dificultades para mejorar la infraestructura escolar - que carece de abastecimiento de agua potable y de saneamiento adecuado - o para asegurar que los maestros estén equipados con los materiales pedagógicos necesarios para trabajar en el aula.

COOPERACIÓN CON LOS PROGRAMAS, 1995-1999

22. La cooperación del UNICEF en las repúblicas centroasiáticas y Kazajstán ha sido una combinación de enfoques tradicionales e innovadores para el desarrollo. El Foro de Salud Maternoinfantil agrupa a funcionarios de la salud de los cinco países y a expertos técnicos del UNICEF a fin de: a) evaluar resultados y establecer estrategias en toda la región y enfoques determinados para cada país; y b) coordinar reuniones técnicas sobre cuestiones de interés común, como la mortalidad derivada de la maternidad perinatal, higiene y saneamiento, prácticas seguras de inmunización, lactancia natural y anemia. Se han establecido grupos de trabajo especializados para asegurar la continuidad del establecimiento de redes y el intercambio de información. La Organización Mundial de la Salud (OMS) también ha sido un asociado importante en lo relativo al Foro de Salud Maternoinfantil. El Foro es un modelo que se debería imitar en las esferas de educación y desarrollo de los jóvenes.

23. El proyecto del Mar de Aral, otra iniciativa multinacional, ha generado apoyo de atención primaria de la salud, educación y saneamiento ambiental para responder a los aspectos sociales del desastre ambiental en las regiones afectadas de Kazajstán, Turkmenistán y Uzbekistán. La vigilancia de dicho proyecto se realiza por conducto de centros de operaciones que reúnen y facilitan la información actualizada disponible. El enfoque intersectorial se utilizará para responder a los problemas socioeconómicos de la región de Semipalatinsk.

24. A pesar de algunos adelantos, el acceso limitado a publicaciones modernas y la cautela ante las innovaciones afectan la capacidad de los profesionales de encontrar un modo eficaz de mejorar el desarrollo. Así pues, los trabajos de publicaciones que reciben apoyo del UNICEF incluyen una serie de manuales y guías para especialistas en salud y educación que comprenden una amplia gama de cuestiones, incluidos los derechos de los niños, la asistencia individualizada para la lucha de enfermedades diarreicas e infecciones agudas de las vías respiratorias, prácticas seguras de inmunización y enseñanza de la higiene. También se introdujo y se coordinó un programa de educación para la paz en toda la región. Los materiales y las técnicas pedagógicas inicialmente se prepararon en Tayikistán y luego se adaptaron a las circunstancias de otros países.

25. La movilización de organizaciones no gubernamentales locales y de recursos locales ha sido fundamental en la ejecución de actividades de abastecimiento de

/...

agua y saneamiento ambiental. El fortalecimiento de esos asociados es un ejemplo importante del papel que puede desempeñar la sociedad civil al extender la prestación de servicios y lograr una mayor participación del público en la gestión. Los trabajos relacionados con el agua y la higiene han sido adaptados a fin de centrarlos en los grupos vulnerables. Los equipos y materiales aportados por el UNICEF sirvieron de elemento catalizador en apoyo de la vigilancia de la calidad del agua. Las organizaciones no gubernamentales internacionales también han sido asociadas eficaces en esta esfera.

26. La creación de capacidad ha sido una esfera esencial del apoyo técnico del UNICEF. La capacitación en salud, promoción de la higiene y educación para la paz, basada en métodos pedagógicos modernos y centrados en el niño deberían continuar sobre una base multisectorial. Por conducto de una iniciativa conjunta del UNICEF y el Instituto de Kazajstán de Nutrición, Kazajstán se ha convertido en el modelo regional para las medidas de lucha contra la anemia: el enriquecimiento de la harina con hierro; los suplementos semanales; la enseñanza de la nutrición para introducir cambios en la dieta; e investigaciones. Este programa es un ejemplo de creación de capacidad institucional y se puede aplicar en toda la región. La forma en que los asociados gubernamentales han integrado rápidamente las actividades para luchar contra las infecciones agudas de las vías respiratorias en sus programas nacionales de salud también revela su capacidad para aplicar iniciativas en gran escala.

27. El programa también ha incluido un componente de suministros que tiene por objeto cerrar las lagunas causadas por la dislocación de los presupuestos nacionales de los sectores sociales. La asistencia que presta el UNICEF en materia de suministros paulatinamente ha disminuido y los asociados gubernamentales asumen cada vez más responsabilidad. Un ejemplo de esta transformación es el Programa de Fomento de la Autosuficiencia en Materia de Vacunas apoyado por el Gobierno del Japón y el UNICEF, que permitirá a Kazajstán, Turkmenistán y Uzbekistán llegar a la autosuficiencia en materia de vacunas para el año 2000. El éxito obtenido en este Programa ha ayudado a los gobiernos a iniciar mecanismos financieros semejantes para otras actividades de salud.

28. Kirguistán ha finalizado el informe inicial de aplicación de la Convención sobre los Derechos del Niño. El proceso de presentación de informes agrupó a asociados del Gobierno, organizaciones no gubernamentales nacionales y organismos de las Naciones Unidas en una interacción sobre cuestiones relacionadas con los derechos del niño. Esta colaboración sirve de modelo a otros países y a otras sociedades en transición. Además, la asistencia de emergencia para el invierno destinada a los niños de Kirguistán ha servido de modelo eficaz en función de los costos para la rápida movilización de servicios básicos integrados para los niños y las mujeres y se puede reproducir en otras regiones desfavorecidas del Asia central.

Experiencia adquirida

29. Los asociados nacionales consideran importante que el UNICEF siga colaborando en la promoción de enfoques holísticos y eficaces en función de los costos para la salud, la educación y la protección social de los niños pequeños, los adolescentes y las mujeres. Paulatinamente se debería hacer más hincapié en la función de los padres y las familias en el enriquecimiento social del niño,

/...

su desarrollo y protección, así como en la potenciación y educación de las comunidades, y en la aportación de los conocimientos y las técnicas necesarios para hacer frente eficazmente a sus obligaciones en relación con los derechos del niño.

30. La experiencia del UNICEF en la zona del Mar de Aral en Kazajstán, Turkmenistán y Uzbekistán (asistencia directa, potenciación de comunidades y profesionales, promoción de un enfoque integrado para la puericultura y la planificación social) ha confirmado también la importancia de establecer vínculos subnacionales como una estrategia sostenible y eficaz en función de los costos. La cooperación en la región de Khatlon de Tayikistán ha demostrado que la protección de los niños y de los jóvenes se puede realzar considerablemente si se tienen en cuenta las prácticas locales y la creación de capacidad de las organizaciones no gubernamentales locales. Las actividades programáticas subnacionales, incluida la vigilancia de las condiciones sociales, deberían servir de base para políticas de desarrollo innovadoras y multisectoriales.

ESTRATEGIA Y OBJETIVOS DEL PROGRAMA

31. Las repúblicas centroasiáticas y Kazajstán seguirán compartiendo los siguientes objetivos de aplicación en toda la región: a) apoyar la accesibilidad y eficiencia de los servicios sociales básicos para los niños y las mujeres, incluida la formulación de políticas innovadoras y de enfoques eficaces en función de los costos; b) seguir promoviendo y aplicando un enfoque integrado basado en los derechos para la supervivencia y el desarrollo de los niños y de los adolescentes; c) facultar a las familias y a los profesionales del sector social para que actúen en forma más eficaz en su apoyo de la salud, el desarrollo, la protección y la participación de los niños, mediante un aumento de su responsabilidad, conocimientos e iniciativas; y d) respaldar el desarrollo de la sociedad civil y de la creación de capacidad de las organizaciones no gubernamentales nacionales y de las instituciones para los niños y las mujeres.

32. La estrategia del programa consistirá en un enfoque integrado y holístico para la supervivencia, el enriquecimiento social y el bienestar de los niños pequeños, los adolescentes y las mujeres. Diversos intereses y prioridades intersectoriales relacionados con los niños y las mujeres (la salud, la educación, el saneamiento, la protección social, etc.) se abordarán en forma convergente y por conducto de un enfoque de ciclo vital para la promoción del mejoramiento de los resultados destinados a los niños y se prestará la debida atención a los factores político, económico, ambiental, social y de otra índole que afecten los derechos de los niños en determinadas etapas de su vida.

33. La cooperación del UNICEF se centrará en temas comunes que abarcan las etapas del ciclo vital y reflejan las prioridades sociales y las consecuencias de la transición. Esas cuestiones son: a) la protección de las redes de seguridad social y de los grupos más vulnerables; b) la situación de los niños separados de los padres y de los niños internados en instituciones, la marginación social de los adolescentes y el número cada vez mayor de familias monoparentales; c) el fortalecimiento de la educación social y la potenciación de las familias, las madres y los padres, con lo que se promueve una mayor participación en el mejoramiento de la situación de los niños y las mujeres;

/...

d) el fortalecimiento de la capacidad institucional de elaborar sistemas de información y vigilancia para la planificación social y la formulación de políticas; y e) actividades de promoción para movilizar recursos a fin de atender las necesidades de los grupos vulnerables de niños y mujeres en esferas fundamentales. Sobre la base del análisis del ciclo vital, se proponen tres esferas programáticas principales.

34. El programa de protección y supervivencia de la madre y el niño comprende el primer ciclo vital: desde la tapa prenatal hasta los 6 años de edad. Este programa responde a las necesidades de desarrollo físico, psicosocial e intelectual de los niños en esta primera etapa del ciclo vital y a las necesidades concretas de las madres. Lo que se procura es reducir la mortalidad infantil y derivada de la maternidad y la prevalencia de anemia por carencia de hierro y de trastornos debidos a la carencia de hierro. En colaboración con la OMS y otros organismos, el UNICEF apoyará la prórroga del programa de Gestión integrada de las enfermedades de la infancia, y coordinará esas actividades con la amplia gama de organismos que responden al resurgimiento de la amenaza de la tuberculosis. Se procurará establecer alternativas para los cuidados en la primera infancia para el desarrollo del niño mediante la movilización de las familias y las comunidades. El UNICEF fomentará la supervivencia y protección de las mujeres y los recién nacidos por medio del acceso universal a servicios seguros de inmunización y la capacitación de profesionales en cuidados del recién nacido. Para las madres y los niños, el UNICEF apoyará intervenciones para atender las deficiencias de micronutrientes, y procurará redoblar los esfuerzos por lograr la yodación universal de la sal y la prevención de anemia por carencia de hierro. Se prestará apoyo a la atención de los niños en la primera infancia dentro de la familia, y a tal fin de colaborará con los servicios existentes basados en la comunidad y grupos de la comunidad para promover una percepción práctica de los derechos del niño por conducto de la educación para la salud, la nutrición y el desarrollo del niño.

35. Para el próximo ciclo vital (6 a 12 años de edad) el programa de enriquecimiento social del niño responderá a las necesidades de crecimiento y desarrollo de los niños y procurará reducir la tasa de deserción escolar, cada vez mayor, y mejorar la calidad de la enseñanza. El programa introducirá la enseñanza de la preparación para la vida cotidiana en materia de salud y nutrición, higiene y saneamiento, y educación para la tolerancia y para la paz. Una prioridad general será la asistencia que se prestará para el establecimiento de sistemas nacionales de información sobre la educación y gestión de la educación, lo que ayudará a facilitar el seguimiento del Programa de Educación para Todos para el Año 2000. Se prestará atención a la movilización de maestros, padres y autoridades locales para que trabajen en colaboración a fin de mejorar la conservación de las instalaciones escolares y la aplicabilidad de los programas de enseñanza. Este programa también responderá a las necesidades y los problemas especiales de los niños que se han visto más adversamente afectados por los cambios sociales ocasionados por las consecuencias negativas de la transición.

36. Para el ciclo vital de entre los 13 y los 18 años de edad, el programa de bienestar de los jóvenes tiene por objeto promover y fomentar la salud de los adolescentes, el desarrollo de los jóvenes y la preparación para la vida cotidiana a fin de que sean adultos y ciudadanos responsables. Dentro del marco de los programas nacionales de estilos de vida saludables en la mayoría de los

países, el UNICEF tratará de promover estilos de vida para los adolescentes que incluyan servicios de salud apropiados para los jóvenes, el desarrollo de los jóvenes y preparación para la vida cotidiana. El UNICEF apoyará la elaboración de mecanismos para facilitar la participación de los jóvenes en su propio desarrollo. Este programa también se centrará en la difusión de mensajes de estilos de vida saludables y vinculará a los grupos de jóvenes con profesionales, personas encargadas de atenderlos, los medios de difusión y organizaciones no gubernamentales.

Kazajstán

Cooperación recomendada para el programa, 2000-2004

Gastos anuales estimados (En miles de dólares EE.UU.)

	<u>2000</u>	<u>2001</u>	<u>2002</u>	<u>2003</u>	<u>2004</u>	<u>Total</u>
<u>Recursos generales</u>						
Supervivencia y protección de la madre y el niño	329	329	262	262	262	1.444
Enriquecimiento social del niño	193	193	261	261	263	1.171
Bienestar de los jóvenes	197	197	197	197	197	985
Gastos intersectoriales	<u>180</u>	<u>180</u>	<u>180</u>	<u>180</u>	<u>180</u>	<u>900</u>
Subtotal	<u>899</u>	<u>899</u>	<u>900</u>	<u>900</u>	<u>902</u>	<u>4.500</u>
<u>Fondos complementarios</u>						
Supervivencia y protección de la madre y el niño	750	750	600	600	600	3.300
Enriquecimiento social del niño	300	300	450	450	450	1.950
Bienestar de los jóvenes	<u>450</u>	<u>450</u>	<u>450</u>	<u>450</u>	<u>450</u>	<u>2.250</u>
Subtotal	<u>1.500</u>	<u>1.500</u>	<u>1.500</u>	<u>1.500</u>	<u>1.500</u>	<u>7.500</u>
Total	<u>2.399</u>	<u>2.399</u>	<u>2.400</u>	<u>2.400</u>	<u>2.402</u>	<u>12.000</u>

37. En Kazajstán, el programa de supervivencia y protección de la madre y el niño apoyará un enfoque integrado para la reducción de la mortalidad derivada de la maternidad, neonatal e infantil y abarcará aspectos de salud, nutrición y sociales. Aunque el programa de Gestión integrada de las enfermedades de la infancia - en asociación con la OMS y el Banco Mundial - y el aumento de las actividades de prevención de la anemia y lucha contra esa enfermedad serán prioridades, el UNICEF también prestará suma atención al mejoramiento de las actividades relativas a los cuidados en la primera infancia para el desarrollo del niño. Se hará especial hincapié en la difusión de mensajes de educación social y comunicaciones dirigidos a las madres y las familias.

38. Dentro del marco del programa de enriquecimiento social del niño, se asignará más prioridad a la educación para el desarrollo, a fin de incorporar la educación para la tolerancia, los derechos del niño y de la mujer, e información sobre higiene y salud. Se prestará asistencia para establecer un sistema nacional de vigilancia de la educación a fin de formular respuestas para el problema del aumento de la deserción escolar. El UNICEF respaldará al Gobierno en el establecimiento de un mecanismo a fin de que la asistencia social se centre en las familias y los niños más afectados como consecuencia de la reducción de los ingresos en el hogar, el desempleo y la desintegración de las redes de seguridad social. En los lugares más notablemente deteriorados de la cuenca del Mar de Aral y en el antiguo emplazamiento de ensayos de armas nucleares de Semipalatinsk, el UNICEF ayudará a abordar los problemas de los niños que necesitan medidas especiales de protección.

39. Dentro del marco del programa de bienestar de los jóvenes, el UNICEF promoverá y prestará apoyo técnico para la creación de servicios de orientación sobre la salud y para el mejoramiento de los servicios del sistema de justicia de menores. Se prestará especial atención al aumento de las enfermedades sexualmente transmitidas y de VIH/SIDA del joven. Las actividades de promoción de la salud y la higiene entre los niños y los adolescentes se ejecutarán dentro del contexto del programa nacional de estilos de vida saludables y se complementarán con difusión de información, movilización y participación de los jóvenes.

Kirguistán

Cooperación recomendada para el programa, 2000-2004

Gastos anuales estimados (En miles de dólares EE.UU.)

	<u>2000</u>	<u>2001</u>	<u>2002</u>	<u>2003</u>	<u>2004</u>	<u>Total</u>
<u>Recursos generales</u>						
Supervivencia y protección de la madre y el niño	297	297	238	238	238	1.308
Enriquecimiento social del niño	220	220	279	280	281	1.280
Bienestar de los jóvenes	120	120	120	120	120	600
Gastos intersectoriales	<u>170</u>	<u>170</u>	<u>170</u>	<u>170</u>	<u>170</u>	<u>850</u>
Subtotal	<u>807</u>	<u>807</u>	<u>807</u>	<u>808</u>	<u>809</u>	<u>4.038</u>
<u>Fondos complementarios</u>						
Supervivencia y protección de la madre y el niño	250	250	200	200	200	1.100
Enriquecimiento social del niño	150	150	200	200	200	900
Bienestar de los jóvenes	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>500</u>
Subtotal	<u>500</u>	<u>500</u>	<u>500</u>	<u>500</u>	<u>500</u>	<u>2.500</u>
Total	<u>1.307</u>	<u>1.307</u>	<u>1.307</u>	<u>1.307</u>	<u>1.309</u>	<u>6.538</u>

/...

40. Como tema central del programa de supervivencia y protección de la madre y el niño, el UNICEF mantendrá su apoyo del programa ampliado de inmunización, que comprende el abastecimiento de vacunas y el establecimiento de mecanismos financieros sostenibles para ayudar al país a pasar gradualmente de la dependencia de donantes a la autosuficiencia. El UNICEF trabajará en estrecha colaboración con el Gobierno, la OMS y el Centro de los Estados Unidos de Prevención y Control de Enfermedades para lograr y sostener la erradicación de la poliomielitis y luchar contra el sarampión y acelerará la utilización de prácticas seguras de inmunización.

41. El UNICEF se centrará en las condiciones sociales subyacentes que influyen en la salud de la mujer. Se prestará asistencia técnica para la elaboración de un plan nacional de acción a fin de movilizar recursos para la prevención y el tratamiento de complicaciones de los embarazos y asegurar prácticas obstétricas seguras.

42. Con el objeto de abordar las deficiencias de micronutrientes, la estrategia para apoyar la prevención de la anemia y la lucha contra esa enfermedad incluirá el enriquecimiento con hierro de la harina de trigo, protocolos semanales de suplemento de hierro para las mujeres en edad de procrear y para los niños menores de dos años, la enseñanza de mejores prácticas de nutrición, y la expansión de sistemas de vigilancia y evaluación en todo el país. El UNICEF seguirá prestando apoyo técnico y material para la yodación de la sal y tal vez establezca protocolos para suplementos de hierro en los casos críticos de los niños que viven en lugares remotos de gran altura.

43. Se reconoce que el problema de la deserción escolar es una cuestión fundamental que afecta los derechos del niño. Dentro del programa de enriquecimiento social del niño, se realizarán esfuerzos por abordar las causas fundamentales de la deserción, fortalecer los mecanismos de seguimiento para individualizar a las familias vulnerables y se procurará mejorar la calidad de los servicios básicos de salud y otros servicios sociales de los que disponen esos grupos.

44. El UNICEF tratará de establecer una alianza amplia de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales para abordar los problemas asociados con los niños que necesitan medidas especiales de protección, en particular buscará enfoques alternativos centrados en la familia para la internación en instituciones y oportunidades para la reinserción en la enseñanza de los niños que no asisten a la escuela. Este elemento del programa de bienestar de los jóvenes se basará en alianzas con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, Save the Children Fund (Reino Unido) y asociados locales.

Tayikistán

Cooperación recomendada para el programa, 2000-2004

Gastos anuales estimados
(En miles de dólares EE.UU.)

	<u>2000</u>	<u>2001</u>	<u>2002</u>	<u>2003</u>	<u>2004</u>	<u>Total</u>
<u>Recursos generales</u>						
Supervivencia y protección de la madre y el niño	399	415	332	332	332	1.810
Enriquecimiento social del niño	465	440	524	526	529	2.484
Bienestar de los jóvenes	120	125	125	125	125	620
Gastos intersectoriales	<u>230</u>	<u>234</u>	<u>234</u>	<u>234</u>	<u>234</u>	<u>1.166</u>
Subtotal	<u>1.214</u>	<u>1.214</u>	<u>1.215</u>	<u>1.217</u>	<u>1.220</u>	<u>6.080</u>
<u>Fondos complementarios</u>						
Supervivencia y protección de la madre y el niño	150	150	120	120	120	660
Enriquecimiento social del niño	105	105	135	135	135	615
Bienestar de los jóvenes	<u>45</u>	<u>45</u>	<u>45</u>	<u>45</u>	<u>45</u>	<u>225</u>
Subtotal	<u>300</u>	<u>300</u>	<u>300</u>	<u>300</u>	<u>300</u>	<u>1.500</u>
Total	<u>1.514</u>	<u>1.514</u>	<u>1.515</u>	<u>1.517</u>	<u>1.520</u>	<u>7.580</u>

45. A pesar de las dificultades de la secuela de la guerra, el programa intentará aprovechar los logros alcanzados en el pasado para mejorar los servicios sociales y los derechos del niño. La prestación de servicios se complementará con la creación de capacidad a nivel subnacional y el fortalecimiento de redes de apoyo a la comunidad.

46. En la esfera de supervivencia y protección de la madre y el niño, se centrará la atención en reducir la mortalidad derivada de la maternidad y de los recién nacidos y se hará especial hincapié en los partos en el hogar sin riesgo y en la Gestión integrada de las enfermedades de la infancia. En esta última actividad se trabajará en colaboración con la OMS. Se continuará el apoyo a la lactancia natural y a la iniciativa de hospitales amigos de los niños. El UNICEF respaldará la comunicación de información sobre la salud basada en la comunidad, investigaciones nacionales esenciales sobre la salud y el desarrollo y la gestión de los recursos humanos. El UNICEF ayudará a abordar el problema de la deficiencia de hierro en las mujeres y los niños mediante la enseñanza de la nutrición, la aportación de suplementos de hierro y el enriquecimiento de la harina. El apoyo a la inmunización se centrará en la aportación de vacunas, estrategias de lucha contra las enfermedades y prácticas seguras de inmunización.

47. De conformidad con los esfuerzos nacionales de consolidación de la paz, se introducirá asistencia técnica para la educación en el contexto de los derechos del niño, la educación para la tolerancia, la solución de conflictos y nociones de instrucción cívica como parte del programa de enriquecimiento social del niño. La enseñanza de la salud, la higiene y la nutrición se incorporará al programa de estudios. El UNICEF prestará apoyo a fin de establecer un mecanismo funcional para la coordinación de aportaciones y asistencia complementaria para la educación para la paz. Las escuelas seguirán siendo la prioridad para aumentar el acceso a agua potable. En las zonas rurales, se promoverá la utilización de filtros lentos de arena y otros tipos de tecnología.

48. El UNICEF seguirá colaborando con las redes existentes para asegurar la protección de los derechos de los niños separados de las familias, los niños que fueron reclutados para actividades bélicas, los niños abandonados y los niños internados en instituciones. Como parte del programa de bienestar de los jóvenes, el UNICEF ayudará a restablecer los centros para los jóvenes que prestan servicios para el desarrollo y la participación de los jóvenes (salud, esparcimiento y formación profesional), así como para la participación en actividades orientadas hacia la comunidad. El UNICEF iniciará asociaciones con organizaciones de jóvenes y con los medios de difusión para promover la participación de los jóvenes.

Turkmenistán

Cooperación recomendada para el programa, 2000-2004

Gastos anuales estimados (En miles de dólares EE.UU.)

	<u>2000</u>	<u>2001</u>	<u>2002</u>	<u>2003</u>	<u>2004</u>	<u>Total</u>
<u>Recursos generales</u>						
Supervivencia y protección de la madre y el niño	309	309	247	247	247	1.359
Enriquecimiento social del niño	188	188	250	251	252	1.129
Bienestar de los jóvenes	185	185	185	185	185	925
Gastos intersectoriales	<u>175</u>	<u>175</u>	<u>175</u>	<u>175</u>	<u>175</u>	<u>875</u>
Subtotal	<u>857</u>	<u>857</u>	<u>857</u>	<u>858</u>	<u>859</u>	<u>4.288</u>
<u>Fondos complementarios</u>						
Supervivencia y protección de la madre y el niño	125	125	80	89	80	490
Enriquecimiento social del niño	50	50	95	95	95	385
Bienestar de los jóvenes	<u>75</u>	<u>75</u>	<u>75</u>	<u>75</u>	<u>75</u>	<u>375</u>
Subtotal	<u>250</u>	<u>250</u>	<u>250</u>	<u>250</u>	<u>250</u>	<u>1.250</u>
Total	<u>1.107</u>	<u>1.107</u>	<u>1.107</u>	<u>1.108</u>	<u>1.109</u>	<u>5.538</u>

/...

49. En Turkmenistán el programa se centrará en la prestación de servicios, actividades de promoción y creación de capacidad en las esferas de supervivencia de la mujer y del niño y desarrollo del niño, enriquecimiento social del niño y participación de los adolescentes.

50. La reducción de la tasa de mortalidad neonatal y derivada de la maternidad y la Gestión integrada de las enfermedades de la infancia serán los principales elementos sanitarios del programa de supervivencia y protección de la madre y el niño. Se seguirá respaldando la lactancia natural y la iniciativa de los hospitales amigos de los niños con el objeto de lograr la certificación del 50% de las instalaciones. En un proyecto nacional contra la anemia se abordará el problema de la deficiencia de hierro en las mujeres y los niños menores de dos años. La asistencia en materia de inmunización se centrará en estrategias para luchar contra las enfermedades y en prácticas seguras de inmunización, ya que se prevé que Turkmenistán logrará la autosuficiencia para la compra de vacunas en el año 2000.

51. La vigilancia de los cambios sociales en la situación de los niños y las mujeres como consecuencia de la transición y el proceso de reforma se convertirá en un componente importante de la estrategia general para el país. Dicha estrategia también incluirá la creación de un sistema de alerta temprana para la deserción escolar. El seguimiento del programa de educación para todos en el año 2000, centrado en la protección de la matriculación escolar y la aplicabilidad de la educación en circunstancias de transición rápida será un aspecto esencial del programa de enriquecimiento social del niño. La creación de la capacidad de vigilancia también será un elemento fundamental del programa de bienestar de los jóvenes y se seguirá la evolución de las condiciones sanitarias de los jóvenes en Turkmenistán.

Uzbekistán

Recomendación sobre una asignación adicional de recursos generales para financiar el programa aprobado para el país, 1995-1999

52. El programa actual para Uzbekistán, que abarca el período comprendido entre 1995 y 1999, fue aprobado por la Junta Ejecutiva en 1995, con una asignación de 6.250.000 dólares con cargo a recursos generales y 20 millones de dólares en fondos complementarios (E/ICEF/1995/P/L.25). Durante el período del programa se introdujeron ajustes en el nivel de planificación. En consecuencia, se necesita una asignación de 278.515 dólares con cargo a recursos generales para financiar el programa hasta el final del período aprobado.

Necesidades anuales de financiación
(En dólares EE.UU.)

<u>Ciclo actual del programa</u>	<u>Financiación aprobada de recursos generales</u>	<u>Financiación adicional propuesta</u>
1995-1999	6.250.000	278.515

Cooperación recomendada para el programa, 2000-2004

Gastos anuales estimados
(En miles de dólares EE.UU.)

	<u>2000</u>	<u>2001</u>	<u>2002</u>	<u>2003</u>	<u>2004</u>	<u>Total</u>
<u>Recursos generales</u>						
Supervivencia y protección de la madre y el niño	553	533	426	426	426	2.344
Enriquecimiento social del niño	458	458	566	569	575	2.626
Bienestar de los jóvenes	320	320	320	320	320	1.600
Gastos intersectoriales	<u>300</u>	<u>300</u>	<u>300</u>	<u>300</u>	<u>300</u>	<u>1.500</u>
Subtotal	<u>1.611</u>	<u>1.611</u>	<u>1.612</u>	<u>1.615</u>	<u>1.621</u>	<u>8.070</u>
<u>Fondos complementarios</u>						
Supervivencia y protección de la madre y el niño	1.250	1.250	1.000	1.000	1.000	5.500
Enriquecimiento social del niño	500	500	750	750	750	3.250
Bienestar de los jóvenes	<u>750</u>	<u>750</u>	<u>750</u>	<u>750</u>	<u>750</u>	<u>3.750</u>
Subtotal	<u>2.500</u>	<u>2.500</u>	<u>2.500</u>	<u>2.500</u>	<u>2.500</u>	<u>12.500</u>
Total	<u>4.111</u>	<u>4.111</u>	<u>4.112</u>	<u>4.115</u>	<u>4.121</u>	<u>20.570</u>

53. A la par que procura mejorar la vigilancia de los cambios en la situación de las mujeres y los niños, el UNICEF seguirá prestando asistencia para la prestación de servicios y la creación de capacidad del Gobierno nacional y las organizaciones no gubernamentales asociadas. Se prestará atención a la elaboración y promoción del enfoque basado en los derechos para la planificación y ejecución de programas, que también abarcará a la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer. Dentro del programa de supervivencia y protección de la madre y el niño, se asignará prioridad al fomento de cuidados de la madre y materiales sobre la Gestión integrada de las enfermedades de la infancia en Karakalpakstán en asociación con la OMS. El UNICEF seguirá aportando equipo de yodación de la sal así como equipo para el enriquecimiento de la harina a fin de prevenir la anemia.

54. En respuesta a los problemas a que hace frente el sistema de educación, el programa de enriquecimiento social del niño apoyará la asistencia técnica y de

/...

suministros a fin de establecer un sistema de seguimiento nacional de la deserción escolar a nivel de la enseñanza primaria. Se introducirá la educación para la tolerancia en determinadas escuelas del Valle de Fergana, que es una zona de gran diversidad en una región que ha experimentado conflictos en los países vecinos. El UNICEF procurará incorporar mensajes de salud básica e higiene en las actividades ordinarias de las aulas. También colaborará con la oficina del Ombudsman para establecer un sistema de análisis del género dentro del contexto de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer.

55. En apoyo del programa presidencial sobre estilos de vida sanos, el programa de bienestar de los jóvenes prestará asistencia para establecer alianzas entre los organismos gubernamentales, los medios de difusión, el Parlamento y la sociedad civil. El UNICEF apoyará servicios sociales aptos para los jóvenes. Se prestará especial atención a la difusión de información y la creación de mecanismos de coordinación, en conjunción con otras organizaciones de las Naciones Unidas, el Gobierno y organizaciones no gubernamentales, a fin de centrar la atención en cuestiones relacionadas con los derechos. Se emprenderán iniciativas para orientar al sistema de justicia de menores y a la policía para que entiendan sus obligaciones en el contexto de la Convención sobre los Derechos del Niño.

VIGILANCIA Y EVALUACIÓN

56. Los adelantos y los resultados de los programas en cada país, así como las actividades que se realizan en toda la región se vigilarán en cooperación con los asociados pertinentes nacionales e internacionales, incluido el Centro Internacional para el Desarrollo del Niño de Florencia para los informes MONEE, que se utilizan para supervisar las condiciones sociales durante el período de transición en Europa oriental. Dentro del proyecto MONEE en las repúblicas centroasiáticas y Kazajstán, se prestará especial atención al apoyo de los comités nacionales de estadísticas y a los ministerios del sector social y a aumentar la participación de las autoridades locales y de las instituciones de investigaciones e instituciones públicas en el proceso de vigilancia. Las instituciones de la sociedad civil también participarán cuando corresponda. Varios indicadores sociales generados por el proyecto MONEE, incluidos los relativos a estructura de la familia, comportamiento reproductivo, gastos sociales, distribución de ingresos y la pobreza se adaptarán al nivel subnacional y se introducirán en determinadas regiones.

57. Se elaborarán actividades de evaluación adaptadas a determinados países y para toda la región a fin de medir resultados concretos resultantes de las actividades de cooperación relativas al núcleo del nuevo programa elaborado en torno a una combinación del marco basado en los derechos y del enfoque de ciclo vital. Se prestará especial atención a los indicadores de calidad sobre la condición y los derechos de las mujeres, los niños y concretamente de los adolescentes. Esos indicadores son anemia de la madre, el número de abortos y nacimientos vivos entre las mujeres en edad de procreación, las tasas de matriculación primaria, las diferencias de género en las tasas de deserción a nivel del tercer grado, las normas relativas a la Convención sobre los Derechos del Niño en el sistema de justicia y los niños internados en instituciones y adoptados todos los años. La cooperación para prevenir la anemia por carencia

de hierro y la conclusión de la Iniciativa del Programa de Fomento de la Autosuficiencia en Materia de Vacunas en tres países estará sujeta a evaluación externa. Se preparará un plan integrado de vigilancia y evaluación para 2000-2004, que utilizarán los asociados en el programa para introducir los ajustes necesarios durante ese período.

COOPERACIÓN CON OTROS ASOCIADOS

58. Los programas para los países se ejecutarán en estrecha cooperación con los gobiernos, organismos bilaterales de donantes y organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales. Dentro del sistema de las Naciones Unidas, el UNICEF contribuirá al perfeccionamiento del sistema de coordinadores residentes y apoyará programas complementarios prioritarios en los sectores de desarrollo social y protección, incluidos el VIH/SIDA, que ya son tema de una iniciativa conjunta con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA; la potenciación de la sociedad civil; la reducción de la pobreza; el espaciamiento de los nacimientos; la maternidad sin riesgo; la asistencia directa a las regiones más vulnerables; sistemas de seguimiento de la enseñanza; y la vigilancia social.

PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS

59. En la zona de Asia central y Kazajstán, que ya ha sufrido muchas calamidades ambientales como inundaciones, terremotos y desastres causados por el hombre, la preparación para las emergencias seguirá siendo un elemento importante del programa. Además de las regiones del Mar de Aral y Semipalatinsk, hay muchos problemas que hasta ahora no han recibido la misma publicidad y atención. Esos problemas son la contaminación industrial o agrícola de ríos y del abastecimiento de agua y la contaminación atmosférica. Habida cuenta de la naturaleza fluida de esos peligros, el UNICEF los vigilará de cerca, seguirá observando los efectos para los niños y las mujeres en particular y actualizará los planes de emergencia en consecuencia, en asociación con el sistema de las Naciones Unidas. La respuesta a las necesidades de rehabilitación posterior a la guerra seguirá siendo un tema importante de las actividades del programa en Tayikistán.

GESTIÓN DE LOS PROGRAMAS

60. El enfoque basado en la región, que se ha utilizado en las repúblicas centroasiáticas y Kazajstán desde que el UNICEF comenzó a trabajar allí, seguirá siendo la base de la gestión y las operaciones del programa. La oficina de la región, incluido un representante de la región y personal de programas y operaciones que trabaja en equipo, prestará apoyo a las oficinas de Kirguistán, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán y administrará el programa para Kazajstán. En 1998, el Gobierno de Kazajstán aportó los locales para la oficina de la región en Almaty. El equipo del programa en la oficina de la región ha sido reestructurado a fin de reflejar el enfoque de ciclo vital para la realización de los derechos del niño, que han servido de base para elaborar los conceptos del programa y los planes de ejecución.

/...

DATOS BÁSICOS

(correspondientes a 1997 a menos que se indique otro año)

	Kazajstán	Kirguistán	Tayikistán	Turkmenistán	Uzbekistán
Población infantil (en millones, de 0 a 18 años)	5,7	2,0	2,9	1,9	10,5
Tasa de mortalidad de niños menores de cinco años (TMM5)	44	48	76	78	60
Tasa de mortalidad infantil (TMI) (por 1.000 nacidos vivos)	37	38	56	57	46
Niños por debajo del peso normal (% , moderados y graves)	8 <u>a/</u>	..	..	..	19 <u>b/</u>
Mortalidad derivada de la maternidad (por 100.000 nacidos vivos)	70 <u>b/</u>	65 <u>b/</u>	85 <u>b/</u>	110 <u>b/</u>	21
Tasa de alfabetización (% , varones/mujeres)	100/99 <u>a/</u>	99/95 <u>a/</u>	99/98 <u>a/</u>	99/97 <u>c/</u>	100/100 <u>a/</u>
Matrícula de enseñanza primaria (% neto, varones/mujeres)	../..	99/95 <u>a/</u>	../..	81/80* <u>a/</u>	../..
Alumnos de enseñanza primaria que llegan al quinto grado (%)	..	92 <u>d/</u>	..	..	..
Acceso a agua apta para el consumo (%)	93 <u>a/</u>	71 <u>a/</u>	60 <u>d/</u>	74 <u>a/</u>	90 <u>b/</u>
Aplicación habitual de vacunas del PAI financiada por el Gobierno (%)	37	..	..	16	33
PNB per cápita (en dólares EE.UU.)	1.340	440	330	630	1.010
Niños de un año totalmente inmunizados contra:					
tuberculosis	99	99	99	97	97
difteria/tos ferina/tétanos	97	95	95	98	96
sarampión	92	85	95	100	88
poliomielitis	100	95	92	99	97
Mujeres embarazadas inmunizadas contra el tétanos	..	..	..	..	..

* Asistencia neta a la escuela primaria.

a/ 1995.
c/ 1996.
d/ 1989.
e/ 1994.

CUADRO
VÍNCULOS ENTRE EL PRESUPUESTO POR PROGRAMAS Y LA DOTACIÓN Y LOS GASTOS DE PERSONAL

PAÍS: KAZAJISTÁN		PROGRAMA: 2000-2004		SECTORES/ESFERAS DEL PROGRAMA Y FUENTES DE FINANCIACIÓN		PRESUPUESTO POR PROGRAMAS			PUESTOS <u>a/</u>							GASTOS DE PERSONAL <u>b/</u>					
				RG	FCD	NFC	TOTAL	D2/L7	D1/L6	P/L5	P/L4	P/L3	P/L2	COI	NP	SG	TOTAL	COI	LOCAL	TOTAL	
RECURSOS GENERALES: PROTECCIÓN Y SUPERVIVENCIA DE LA MADRE Y EL NIÑO ENRIQUECIMIENTO SOCIAL DEL NIÑO BIENESTAR DE LOS JÓVENES GASTOS INTERSECTORIALES		1.444.000					1.444.000	0	0	0	1	1	0	2	2	1	5	1.500.158	723.564	2.223.722	
		1.171.000					1.171.000	0	0	0	0	1	0	1	1	0	2	3	673.662	242.018	915.680
		985.000					985.000	0	0	0	1	0	0	0	1	1	2	4	826.496	472.882	1.299.378
		900.000					900.000	0	0	0	1	1	0	0	2	0	2	4	1.500.158	325.924	1.826.082
		4.500.000					4.500.000	0	0	0	3	3	0	0	6	3	7	16	4.500.474	1.764.388	6.264.862
FINANCIACIÓN COMPLEMENTARIA: PROTECCIÓN Y SUPERVIVENCIA DE LA MADRE Y EL NIÑO ENRIQUECIMIENTO SOCIAL DEL NIÑO BIENESTAR DE LOS JÓVENES		0 3.300.000					3.300.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		0 1.950.000					1.950.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		0 2.250.000					2.250.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
TOTAL FC		0 7.500.000					7.500.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
TOTAL RG+FC		4.500.000 0 7.500.000					12.000.000	0	0	0	3	3	0	6	3	7	16	4.500.474	1.764.388	6.264.862	
PRESUPUESTO DE APOYO		Gastos operacionales Dotación de personal		1.128.315														3.289.288 1.528.124 4.817.412			
TOTAL GENERAL (RG+FC+PA)																		7.789.762 3.292.512 11.082.274			

CUADRO

VÍNCULOS ENTRE EL PRESUPUESTO POR PROGRAMAS Y LA DOTACIÓN Y LOS GASTOS DE PERSONAL

PAÍS: KIRGUISTÁN
PROGRAMA: 2000-2004

SECTORES/ESFERAS DEL PROGRAMA Y FUENTES DE FINANCIACIÓN	PRESUPUESTO POR PROGRAMAS				PUESTOS a/							GASTOS DE PERSONAL b/					
	RG	FCD	NFC	TOTAL	D2/L7	D1/L6	P/L5	P/L4	P/L3	P/L2	COI	NP	SG	TOTAL	COI	LOCAL	TOTAL
RECURSOS GENERALES: PROTECCIÓN Y SUPERVIVENCIA DE LA MADRE Y EL NIÑO ENRIQUECIMIENTO SOCIAL DEL NIÑO BIENESTAR DE LOS JÓVENES GASTOS INTERSECTORIALES	1.308.000			1.308.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	1.280.000			1.280.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	600.000			600.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	850.000			850.000	0	0	0	0	0	0	0	1	3	4	0	233.768	233.768
	4.038.000			4.038.000	0	0	0	0	0	0	0	1	3	4	0	233.768	233.768
FINANCIACIÓN COMPLEMENTARIA: PROTECCIÓN Y SUPERVIVENCIA DE LA MADRE Y EL NIÑO ENRIQUECIMIENTO SOCIAL DEL NIÑO BIENESTAR DE LOS JÓVENES	0	1.100.000		1.100.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0	900.000		900.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0	500.000		500.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL FC	0	2.500.000		2.500.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL RG+FC	4.038.000	0	2.500.000	6.538.000	0	0	0	0	0	0	0	1	3	4	0	233.768	233.768
PRESUPUESTO DE APOYO	Gastos operacionales			654.965	0	0	0	1	0	0	1	1	2	4	855.778	178.813	1.034.591
TOTAL GENERAL (RG+FC+PA)	Dotación de personal				0	0	0	1	0	0	1	2	5	8	855.778	412.581	1.268.359
	Número de puestos y gastos de personal: En el ciclo de programación actual Al terminar el ciclo de programación propuesto (cifra indicativa solamente)										1 1	2 2	5 5	8 8	855.778	412.581	1.268.359

CUADRO
VÍNCULOS ENTRE EL PRESUPUESTO POR PROGRAMAS Y LA DOTACIÓN Y LOS GASTOS DE PERSONAL

PAÍS: TAYIKISTÁN		PROGRAMA: 2000-2004		PRESUPUESTO POR PROGRAMAS		PUESTOS a/							GASTOS DE PERSONAL b/						
SECTORES/ESFERAS DEL PROGRAMA Y FUENTES DE FINANCIACIÓN		RG	FCD	NFC	TOTAL	D2/L7	D1/L6	P/L5	P/L4	P/L3	P/L2	COI	NP	SG	TOTAL	COI	LOCAL	TOTAL	
RECURSOS GENERALES: PROTECCIÓN Y SUPERVIVENCIA DE LA MADRE Y EL NIÑO ENRIQUECIMIENTO SOCIAL DEL NIÑO BIENESTAR DE LOS JÓVENES GASTOS INTERSECTORIALES		1.810.000			1.810.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		2.484.000			2.484.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		620.000			620.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		1.166.000			1.166.000	0	0	0	0	1	0	1	1	1	4	6	576.990	226.487	803.477
TOTAL RG		6.080.000			6.080.000	0	0	0	0	1	0	1	1	4	6	576.990	226.487	803.477	
FINANCIACIÓN COMPLEMENTARIA: PROTECCIÓN Y SUPERVIVENCIA DE LA MADRE Y EL NIÑO ENRIQUECIMIENTO SOCIAL DEL NIÑO BIENESTAR DE LOS JÓVENES		0	660.000		660.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		0	615.000		615.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		0	225.000		225.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		0	1.500.000		1.500.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL RG+FC		6.080.000	0	1.500.000	7.580.000	0	0	0	0	1	0	1	1	4	6	576.990	226.487	803.477	
PRESUPUESTO DE APOYO		Gastos operacionales			577.425	0	0	0	1	0	0	1	1	2	4	662.795	155.613	818.408	
TOTAL GENERAL (RG+FC+PA)		Dotación de personal				0	0	0	1	1	0	2	2	6	10	1.239.785	382.100	1.621.885	
		Número de puestos y gastos de personal: En el ciclo de programación actual Al terminar el ciclo de programación propuesto (cifra indicativa solamente)																	
COI	=	Cuadro orgánico de contratación internacional.																	
CON	=	Cuadro orgánico de contratación nacional.																	
FC	=	Financiación complementaria.																	
FCD	=	Financiación complementaria disponible.																	
NFC	=	Nueva financiación complementaria.																	
PA	=	Presupuesto de apoyo.																	
RG	=	Recursos generales.																	
SG	=	Cuadro de servicios generales.																	
a/	Cada puesto, independientemente de su fuente de financiación, apoya al programa para el país en su conjunto.																		
b/	No comprende el personal supernumerario ni las horas extraordinarias.																		

CUADRO

VÍNCULOS ENTRE EL PRESUPUESTO POR PROGRAMAS Y LA DOTACIÓN Y LOS GASTOS DE PERSONAL

PAÍS: TURKMENISTÁN
PROGRAMA: 2000-2004

SECTORES/ESFERAS DEL PROGRAMA Y FUENTES DE FINANCIACIÓN	PRESUPUESTO POR PROGRAMAS			PUESTOS a/										GASTOS DE PERSONAL b/			
	RG	FCD	NFC	TOTAL	D2/L7	D1/L6	P/L5	P/L4	P/L3	P/L2	COI	NP	SG	TOTAL	COI	LOCAL	TOTAL
RECURSOS GENERALES: PROTECCIÓN Y SUPERVIVENCIA DE LA MADRE Y EL NIÑO ENRIQUECIMIENTO SOCIAL DEL NIÑO BIENESTAR DE LOS JÓVENES GASTOS INTERSECTORIALES	1.359.000			1.359.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	1.129.000			1.129.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	925.000			925.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	875.000			875.000	0	0	0	0	0	0	0	1	3	4	0	263.116	263.116
	4.288.000			4.288.000	0	0	0	0	0	0	0	1	3	4	0	263.116	263.116
FINANCIACIÓN COMPLEMENTARIA: PROTECCIÓN Y SUPERVIVENCIA DE LA MADRE Y EL NIÑO ENRIQUECIMIENTO SOCIAL DEL NIÑO BIENESTAR DE LOS JÓVENES																	
		0	490.000	490.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		0	385.000	385.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		0	375.000	375.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		0	1.250.000	1.250.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL RG+FC	4.288.000	0	1.250.000	5.538.000	0	0	0	0	0	0	0	1	3	4	0	263.116	263.116

PRESUPUESTO DE APOYO	Gastos operacionales	464.490			0	0	0	1	0	0	1	1	2	4	713.752	187.079	900.831
TOTAL GENERAL (RG+FC+PA)	Dotación de personal				0	0	0	1	0	0	1	2	5	8	713.752	450.195	1.163.947

	Número de puestos y gastos de personal: En el ciclo de programación actual Al terminar el ciclo de programación propuesto (cifra indicativa solamente)																
														8			
														8			

COI = Cuadro orgánico de contratación internacional.
CON = Cuadro orgánico de contratación nacional.
FC = Financiación complementaria.
FCD = Financiación complementaria disponible.
NFC = Nueva financiación complementaria.
PA = Presupuestos de apoyo.
RG = Recursos generales.
SG = Cuadro de servicios generales.

a/ Cada puesto, independientemente de su fuente de financiación, apoya al programa para el país en su conjunto.
b/ No comprende el personal supernumerario ni las horas extraordinarias.

